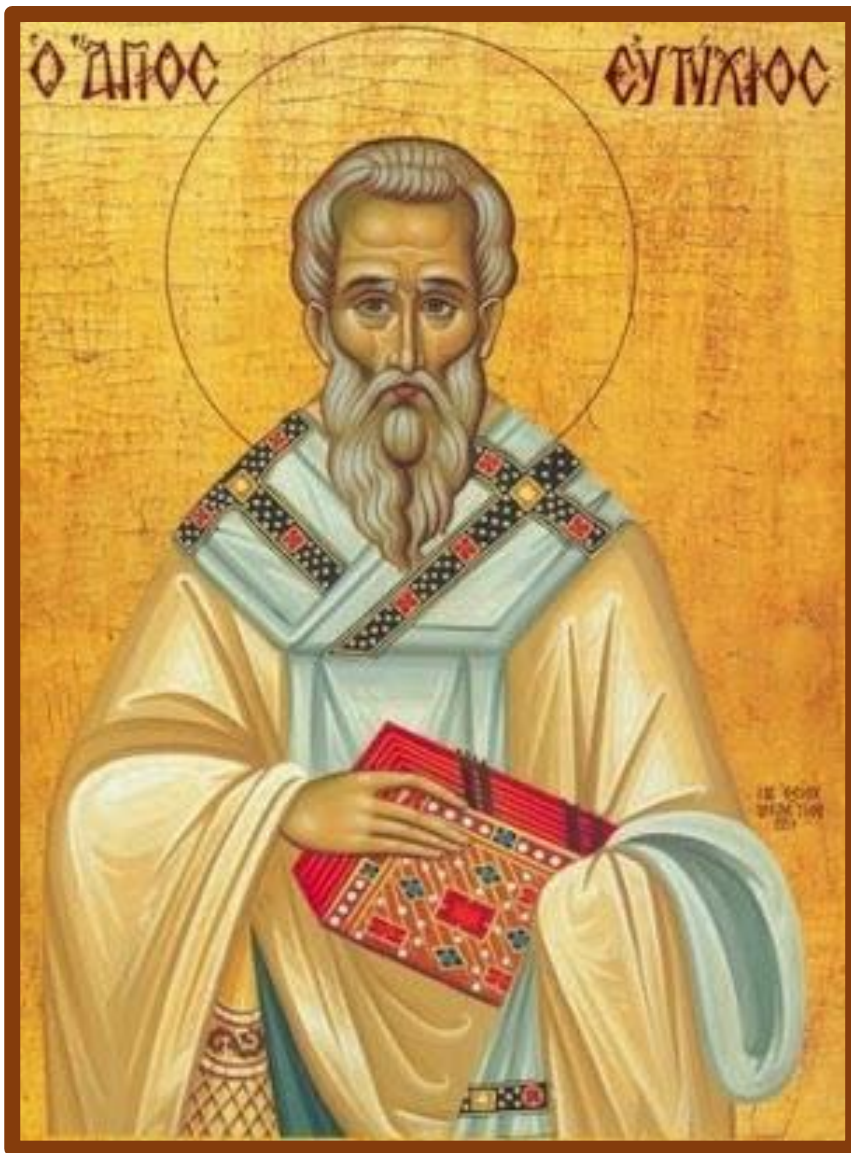


Sunday Bulletin
September 6, 2020 – 13th Sunday after Pentecost
Hieromartyr Eutychius (1st c.), disciple of St. John the Theologian



Sts. Peter & Paul Orthodox Church
Youngstown, Ohio 44509



September 6, 2020
SUNDAY BULLETIN

SS. Peter & Paul UOC

Святі Петро і Павло
Українська Православна
Церква

1025 N. Belle Vista Ave
Youngstown, OH 44509-1616
Phone: 330-799-3830

Fr. Ivan Tchocko
Spiritual Father

Fr. Gregory Becker
Choir Director

Chuck Woloschak
President of the Church Council

Ministries:

Altar Servers

Church Choir

Church School

Adult Education

St. Mary's Sisterhood

SS. Peter & Paul Brotherhood

Senior UOL Chapter

Junior UOL Chapter

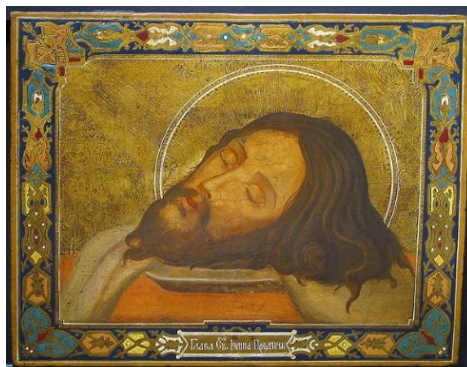
Fr Ivan/ Marianne Carmack
Editor

Website:

<http://www.stspeterpauluoc.org>

SS. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church

*We invite you to a celebration of
the Resurrection of Christ each week.*



13th Sunday after Pentecost - Tone 4

Hieromartyr Eutychius (1st c.), disciple of St. John the Theologian. Martyr Tation 305). Virgin-martyr Cyra of Persia (558). Ven. George Limniotes the Confessor of Mt. Olympus (716).

Epistle: 1Cor 16:13-24; **Gospel:** Mt: 21:33-42



Troparion (Resurrection) - Tone 4

When the women disciples of the Lord learned from the angel the joyous message of Your Resurrection, they cast away the ancestral curse and elatedly told the apostles: "Death is overthrown! Christ God is risen, //granting the world great mercy!"



Troparion (Eutychius) - Tone 4

O disciple of the holy Apostles, you were a teacher of godliness, and did openly proclaim the incarnation of the Word. You did suffer as a martyr and confirm the word of faith by your miracles. O Hieromartyr and Father Eutyches, pray to Christ our God for our souls.

Kontakion (Resurrection) Tone 4

My Savior and Redeemer as God rose from the tomb
and delivered the earth-born from their chains.

He has shattered the gates of hell, and as Master, // He has risen on the third day!



Kontakion (Eutychius) Tone 3

You were a successor of the Apostles and an example to bishops, O Eutyches who did die as a martyr. You did shine like the sun and illuminate all, dispelling the darkness of godlessness. Wherefore we venerate you as Christ's divine servant.



Prokimen Tone 4

O Lord, how manifold are Your works; / in wisdom have
You made them all. (*Ps 103/104:24*)

Verse: Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, You are very great! (*Ps 103/104:1*)



The Reading is from the letter of St Paul to the 1Cor 16:13-24

Watch, stand fast in the faith, be brave, be strong. Let all that you do be done with love. I urge you, brethren—you know the household of Stephanas, that it is the firstfruits of Achaia, and that they have devoted themselves to the ministry of the saints—that you also submit to such, and to everyone who works and labors with us. I am glad about the coming of Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, for what was lacking on your part they supplied. For they refreshed my spirit and yours. Therefore acknowledge such men. The churches of Asia greet you. Aquila and Priscilla greet you heartily in the Lord, with the church that is in their house. All the brethren greet you. Greet one another with a holy kiss. The salutation with my own hand—Paul's. If anyone does not love the Lord Jesus Christ, let him be accursed. a O Lord, come! The grace of our Lord Jesus Christ be with you. 24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.



Alleluia and Verses Tone 3

Alleluia, Alleluia, Alleluia

Verse: Go forth, prosper, and reign,
for the sake of meekness, righteousness, and truth! (*Ps 44/45:5*)

Alleluia, Alleluia, Alleluia

Verse: For You love righteousness and hate iniquity. (*Ps 44/45:8*)

Alleluia, Alleluia, Alleluia



The reading is from the Gospel according to St. Matthew: 21:33-42

“Hear another parable: There was a certain landowner who planted a vineyard and set a hedge around it, dug a winepress in it and built a tower. And he leased it to vinedressers and went into a far country. Now when vintage-time drew near, he sent his servants to the vinedressers, that they might receive its fruit. And the vinedressers took his servants, beat one, killed one, and stoned another. Again, he sent other servants, more than the first, and they did likewise to them. Then last of all he sent his son to them, saying, ‘They will respect my son.’ But when the vinedressers saw the son, they said among themselves, ‘This is the heir. Come, let us kill him and seize his inheritance.’ So, they took him and cast him out of the vineyard and killed him. “Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those vinedressers?” They said to Him, “He will destroy those wicked men miserably, and lease his vineyard to other vinedressers who will render to him the fruits in their seasons.” Jesus said to them, “Have you never read in the Scriptures: ‘The stone which the builders rejected Has become the chief cornerstone. This was the LORD's doing, And it is marvelous in our eyes’?

The Communion Verses

Praise the Lord from the heavens! Praise Him in the highest! (*Ps 148:1*)
Alleluia, alleluia, alleluia.



PRAYER LIST

PLEASE PRAY FOR HEALING, COMFORT, AND SPIRITUAL PEACE

Fr. Gregory Becker, Fr. Andrew Gall, Fr. Paisius McGrath, Fr. John Nakonachny, Nora (a beautiful girl born prematurely) Dominick, David Spanja, Mary Goncy, Nancy Racz, Walter Duzzny, Nancy Tiedeman, Kay Malys, Deborah Harvey, Mary Lapushansky, Mary Ann Owens, Pauline Witkowsky, Dr. Dinah Fedyna, Marianne Carmack, Marty Woloschak, Ruth Graves, Alice Dobransky, Dorothy Mehalko, Eileen Maluk, Boris Vuksanovich, Joe Ewanish, Peter Anderson, Alexandra Prychodczenko, Joe Buzzelli, Tom Senedak, Shirley K. Duffy, Mary Ann Senediak and all victims Suffering from the Corona Virus together with nurses, doctors and all who work for their recovery.



**Gr. Martyr and Healer St.
Panteleimon**



Sts. Peter & Paul Liturgical Schedule Feast Days Information and Events

Please contact Father Ivan to schedule Panikhidas,
request Bulletin Dedications or Prospophora Offerings



Sunday, September 6, 2020 * 9:30 AM - DIVINE LITURGY
LIVE-STREAMED ON YOUTUBE *
<https://youtu.be/WY23rdxyCuk>

SERVICE AND FEAST DAY SCHEDULE

- Sunday, September 6, 2020: 9:30AM – **DIVINE LITURGY**, Hieromartyr Eutychius.
 - Friday, September 11, 2020: 9:30AM – **AKATHIST**, Beheading of the Glorious Prophet Forerunner and Baptist John, **at the Cemetery Chapel**.
 - Sunday, September 13, 2020: 9:30AM – **DIVINE LITURGY**, Placing of the Cincture (Sash) of the Most Holy Theotokos (395-408)
 - Monday, September 14, 2020: 9:30AM – **AKATHIST**, Glory to God for all, *Liturgical New Year*.
 - Saturday, September 19, 2020: 9:30AM – **AKATHIST**, Commemoration of the Miracle of the Archangel Michael at Colossae.
 - Sunday, September 20, 2020: 9:30AM – **DIVINE LITURGY**, Sunday before the Exaltation, Forefeast of the Nativity of the Theotokos.
 - Monday, September 21, 2020: 9:30AM – **DIVINE LITURGY**, The Nativity of Our Most Holy Lady the Theotokos and ever virgin Mary.
 - Sunday, September 27, 2020: 9:30AM – **DIVINE LITURGY**, The Universal Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross.
 - Sunday, October 4, 2020: 9:30AM – **DIVINE LITURGY**, Sunday after the Exaltation.
 - Tuesday, October 6, 2020: 9:30AM – **AKATHIST**, The Conception of the Honorable, Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John.
-

Thank you FOR YOUR SUPPORT

WAYS TO SEND YOUR WEEKLY OFFERINGS (Envelopes) and RENOVATION DONATIONS

1. BY USPS MAIL TO THE RECTORY (CHURCH
2. *DONATE ONLINE ON STS. PETER & PAUL* WEBPAGE (SAFE AND SECURE)
3. IN-PERSON AT SUNDAY DIVINE LITURGY: Click on the following URL or paste in your Browser <http://www.stspeterpauluoc.org/> and **CLICK ON the DONATE button.**

OUR OFFERINGS TO THE LORD AS OF SUNDAY, AUGUST 30	
GENERAL	\$1852.00
RENOVATION FUND:	\$176.00
ONLINE DONATIONS ON TITHE.LY	\$30.00
RENOVATION FUND DONATIONS TO DATE:	\$14,966.16

Church Council Monthly Meeting

6:30 PM – Tuesday, September 15, at the Pavilion

FOR YOUR HEALTH AND SAFETY

- All Parish members and visitors are directed to follow CDC and church guidelines. **Visitation or Confessions need to be scheduled**
- please call the rectory at 330 799 3830, so that it can be made possible for you to come safely.
- All the visit and Confession are to be scheduled individually ahead of time.

SEPTEMBER CELEBRATIONS У ВЕРЕСНІ СВЯТКУЄМО

11

The Beheading of the Glorious Prophet,
Forerunner, and Baptist John

Усікновення глави Пророка, Предтечі і
Хрестителя Господнього Іоана

14

Church New Year

Початок індикту - церковне новоліття

18

Holy Prophet Zacharias and Righteous
Elizabeth, parents of St. John the
Forerunner

Прор. Захарі і Прав. Єлизавети, батьків
св. Іоана Предтечі

21

THE NATIVITY OF OUR MOST HOLY LADY
THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY

РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ
БОГОРОДИЦІ І ВСЕДІВИ МАРІЇ

22

Holy and Righteous Ancestors of God
Joachim and Anna

Праведних Богоотців Іоакима та Анни

27

THE UNIVERSAL EXALTATION OF THE
PRECIOUS AND LIFE-GIVING CROSS

ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО І
ЖИВОТВОРЯЩОГО ХРЕСТА
ГОСПОДНЬОГО

30

Martyrs Sophia and her three daughters:
Faith (Vera), Hope (Nadia), and Love
(Lyubov)

Мучениць Віри, Надії, Любові і матері їх
Софії



UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США

8

PATRON
SAINTS
FOR HEALING



St Demetrius the New



St Paraskeva



St Luke of Crimea



St Nikephoros the Leper



St Panteleimon



St Nektarios



St Spyridon



St Charalambos

ANNOUNCING

2020 – 2021 RETREATS AND SEMINARS

The Ukrainian Orthodox League of the USA
Ohio and Western Pennsylvania Region



EXPERIENCING WORSHIP SERIES: THE NEW LITURGICAL YEAR

7:00 PM – Friday, September 25, 2020

ZOOM Meeting Platform

Moderators: Fr Ivan Tchopko, Sts. Peter & Paul (Youngstown, OH)
Fr. John Charest, Sts. Peter & Paul (Carnegie, PA)

SPEAKER: The Very Rev. Fr. Athanasios Haros, Dean
St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral,
Tarpon Springs, FL

September 1/14 marks the new Ecclesiastical Year. Special prayers are offered at the beginning of the new liturgical cycle of feasts and fasts. This is an opportunity to explore the vocabulary of Faith and the rhythm of worship and the revelation – through the fixed and movable feasts and church seasons and fasts – of our salvation. Within this framework our faith is anchored in and by the Word of God.

PRACTICAL ORTHODOXY SERIES: STEWARDSHIP IN TIMES OF CRISIS

10:00 AM – Saturday, October 24, 2020

ZOOM Meeting Platform

EXPERIENCING WORSHIP SERIES: THE NATIVITY

7:00 PM – Thursday, December 3, 2020

ZOOM Meeting Platform

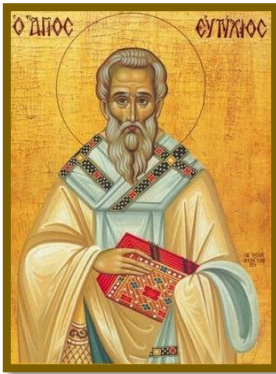
ANNUAL LENTEN RETREAT

9:30 AM – Saturday, April 18, 2020

VENUE AND FORMAT TO BE ANNOUNCED

EXPERIENCING WORSHIP SERIES: THE LENTEN CANON

CHECK BACK FOR REGISTRATION INFORMATION



Hieromartyr Eutychius, disciple of St. John the Theologian

Vespers: Although Eutyches did not give up his spirit during the contest, He contested and received the reward of an athlete. On the sixth Eutyches was covered over by a stone.

Saint Eutyches was a disciple of the Holy Apostle and Evangelist John the Theologian, and was full of the grace of the Holy Spirit.

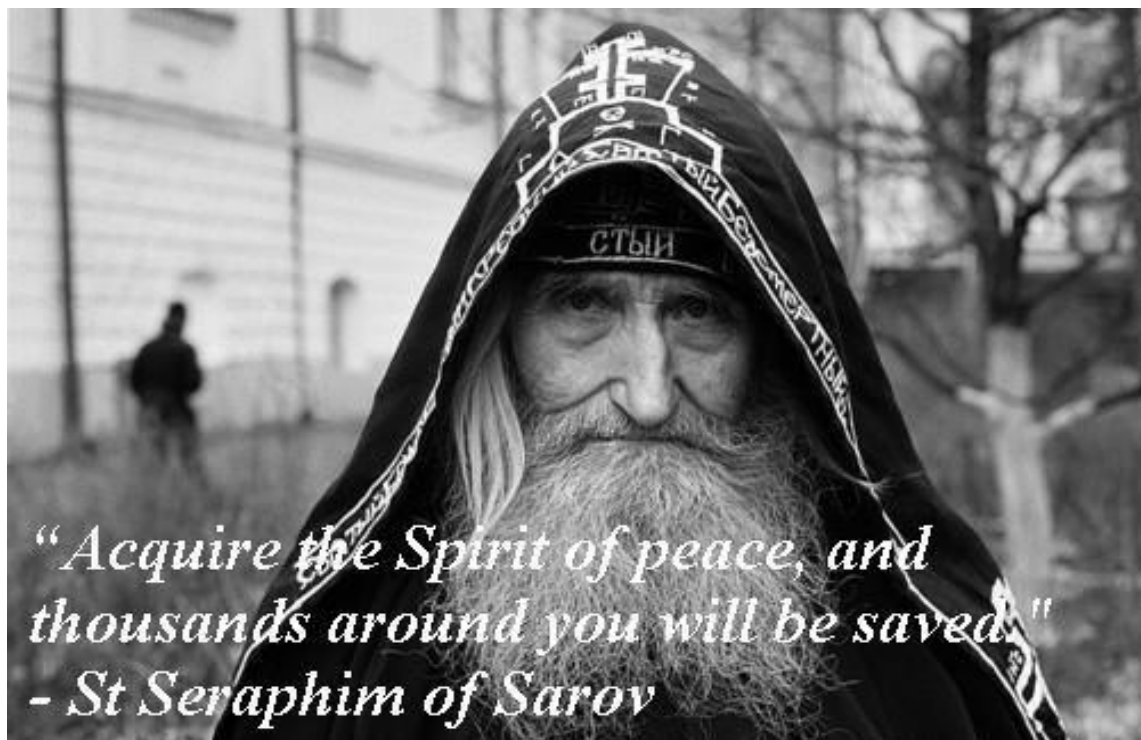
In the Acts of the Apostle John, attributed to John's disciple Prochoros, we read the following about the close relationship between the Apostle John and Saint Eutyches:

"And having broken the bread, [John] gave it to us, praying for each of the brethren, that he might be worthy of the Eucharist of the Lord. He also therefore, having likewise tasted it, said: 'To me also let there be a portion with you, and peace, O beloved.' And having thus spoken, and confirmed the brethren, he said to Eutyches, also named Verus: 'Behold, I appoint you a minister of the Church of Christ, and I entrust to you the flock of Christ. Be mindful, therefore, of the commandments of the Lord; and if you should fall into trials or dangers, be not afraid, for you shall fall under many troubles, and you shall be shown to be an eminent witness of the Lord. Thus, then, Verus, attend to the flock as a servant of God, until the time appointed for your testimony.'

And when John had spoken this, and more than this, having entrusted to him the flock of Christ, he says to him: 'Take some brethren, with baskets and vessels, and follow me.' And Eutyches, without considering, did what he was bid. And the blessed John having gone forth from the house, went outside of the gates, having told the multitude to stand off from him. And having come to the tomb of one of our brethren, he told them to dig. And they dug. And he says: 'Let the trench be deeper.' And as they dug, he conversed with those who had come out of the house with him, building them up, and furnishing them thoroughly into the majesty of the Lord. And when the young men had finished the trench, as he had wished, while we knew nothing, he takes off the clothes he had on, and throws them, as if they were some bedding, into the depth of the trench; and, standing in only his drawers, stretched forth his hands, and prayed

And gazing towards heaven, he glorified God; and having sealed himself altogether, he stood and said to us, 'Peace and grace be with you, brethren!' And sent the brethren away. And when they returned the next day they did not find him, but his sandals, and a fountain welling up. And after that they remembered what had been said to Peter by the Lord about him: 'For what does it concern you if I should wish him to remain until I come?' (John 21:22). And they glorified God for the miracle that had happened."

Saint Eutyches went on to bravely proclaim the gospel of Christ, and tore down many temples of the idols. For this he was beaten, bound and imprisoned. Many years he suffered in prison, and was fed with bread sent down from heaven. After this they sought to put him to death, so they cast him into a fire, and having been preserved unharmed, they cast him to be eaten by the wild beasts. Because one of the beasts spoke with a human voice to the Saint, the crowd that had gathered to witness his death were astonished. Unharmed by all the torments and punishments, Eutyches returned to his homeland of Elaeousa Sebaste in Cilicia. An Angel of the Lord walked before him and strengthened him. Having lived there for a long time and labored for the Lord, he departed to the Lord in peace.



*"Acquire the Spirit of peace, and
thousands around you will be saved."
- St Seraphim of Sarov*

SAINT EUTYCHES



BEHEADING OF THE GLORIOUS PROPHET. FORERUNNER AND BAPTIST JOHN (STRICT FAST ON THIS DAY)

Troparion (Beheading) - Tone 4

The memory of the righteous is celebrated with hymns of praise, but the Lord's testimony is sufficient for you, O Forerunner. You were shown in truth to be the most honorable of the Prophets, for you were deemed worthy to baptize in the steams of the Jordan Him Whom they foretold. Therefore, having suffered for the truth with joy, you proclaimed to those in hell God Who appeared in the flesh, Who takes away the sin of the world//and grants us great mercy.

Kontakion (Beheading) – Tone 5

The glorious beheading of the Forerunner became an act of divine dispensation, for he preached to those in hell the coming of the Savior. Let Herodias lament, for she entreated lawless murder, loving not the Law of God, nor eternal life,// but that which is false and temporal.

ORTHODOX TRADITIONS FOR OBSERVING THE FEAST



Avoid using a round plate, since the head of the Glorious Prophet was delivered on a plate to Herodius.

Avoid dancing, since a dance seduced Herod to give even half of his kingdom to his seductress Salome, though this gave her the opportunity to ask for the head of the Glorious Prophet.

Avoid birthday celebrations, since the tragedy took place during the birthday celebration of Herod (postpone for another day).

Avoid eating round food, such as apples, pears, onions, garlic or in general any round fruits or vegetables on this day. This is because of their similarity to the human head.

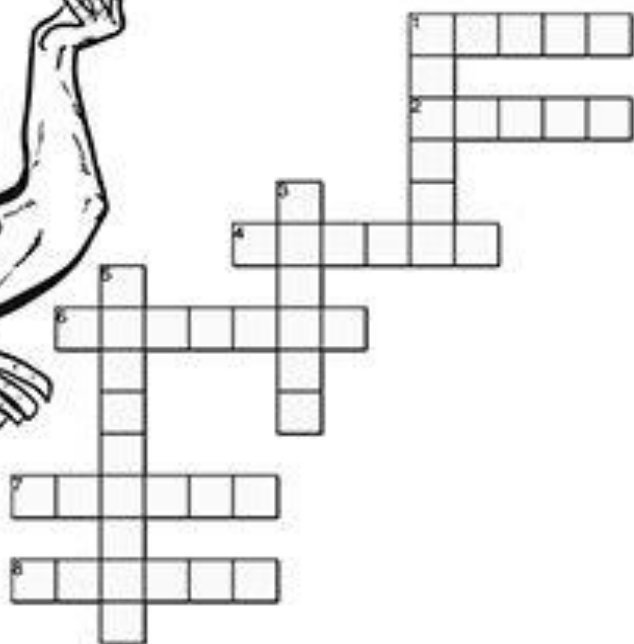
Avoid red wine, because red wine resembles the blood except that of Holy Communion.

Avoid Knives, so as not to cut or chop anything for obvious reasons.



JOHN THE BAPTIST

**Matthew 3:1-12; Mark 1:1-8;
Luke 3:1-18; John 1:19-34**



Across

1. John was preparing the way for whose ministry?
2. Israel had been captured by the _____ Empire at the time of Jesus' birth.
4. What was John's single most important message?
6. God said Jesus was his _____ son, and He was very pleased with him.
7. When Jesus was baptized, God's _____ came down from heaven like a dove.
8. How was John the Baptist related to Jesus?

Down

1. What river did John baptize Jesus in?
3. What type of place did John live in?
5. The _____ leaders were not happy about the hype John's ministry received.



THE BEHEADING OF THE HOLY, GLORIOUS
PROPHET, FORERUNNER
AND BAPTIST JOHN

*"Having suffered for the truth with joy,
you proclaimed to those in hell, God
Who appeared in the flesh, Who takes
away the sin of the world, and grants
us great mercy."*

There are important teachings offered by this Feast, celebrated on September 11 (which is August 29 on the Julian Calendar).

First, as is the case with the Feast of the Exaltation of the Life-giving Cross, which follows 16 days later, the Feast is also a Fast. It is a time for spiritual joy at the faithfulness and heroism of this great Man of God, cousin to Jesus. He it was who proclaimed the coming of the Lord in this world of space and time, and then in the place where the souls of all who had died from the time of Adam to his day awaited the coming of the Savior, Who would destroy hell by His victorious arrival as the Conqueror of Death and Sin.

And it is a time for fasting in sorrow over the sins of the world where just and holy men, women and children not infrequently prepare and proclaim the victory of righteousness and truth by their martyrdom. *Very Rev. Fr. Ihor Kutash (UOC of Canada)*

УСІКНОВЕННЯ ГОЛОВИ СВЯТОГО
СЛАВНОГО ПРОРОКА, ПРЕДТЕЧІ І
ХРЕСТИТЕЛЯ ГОСПОДНЬОГО ІВАНА

«За правду витерпівши, радіючи, благовістив тим, хто в Аді, Бога, що в тілі явився й гріх світу прийняв, і що подав нам ласку велику.»

У святкуванні цього Празника, що припадає 11-го вересня (тобто 29-го серпня на юліанському календарі)

багато важливого навчання. По-перше, подібно як Свято Воздвиження Животворящего Хреста Господнього, що припадає 16 днів пізніше, це Свято також - Піст. Це час духовної радості з приводу вірності та героїства цього славного Мужа Божого, двоюрідного брата Господа Ісуса. Він же провістив Пришестя Господа у цей світ простору й часу, а потім і там, де пробували душі всіх, що померли від часу Адама аж до його часу, очікуючи Пришестя Спасителя, Який мав знищити пекло Своїм переможним Пришестям, як Переможець смерті й гріха.

А рівночасно це й час посту й смутку за гріхи світу, в якому праведні й святі люди не рідко приготівляють і виявляють перемогу справедливості й правди своєю мученичою смертю. *о. Ігор Кутах*